## Automation Components



Fault Indicator Relays
Timer
Interface Modules

Fault Indicator System ENQ4 1-5
Modular fault indicator system with 4 inputs

Multifunction Timer DMC .............................................................................2-1
Provides all common functions and time ranges in one device
Multifunction Timer DVC................................................................................2-3
2 times - provides all common functions and time ranges in one device

Star-Delta Timer DDC2-5
$\frac{\stackrel{\pi}{\alpha}}{\omega}$
DDC triggers a star-delta contactor to control the run-up of treephase current motors
Time Remote Potentiometer DFP2-6
To use in connection with the timers DMC, DVC
Multifunction Timer DSCM2-7
Pluggable on 11-pin standard relay socket
Programmable Digital Timer ENS202-9
Provides all common functions and time ranges in one device, protection IP65, 48×48mmProgrammable Digital Timer ENS902-11
Provides all common functions and time ranges in one device, protection IP65, $72 \times 72 \mathrm{~mm}$
Liquid Level Control DSFC ..... 2-13DSFC regulates the level of liquid in combination with a connected pump engineElectronic Amplifier Relay DSTC2-15Sensor circuit amplifier and contact protective relayThermistor Motor Protection Relay DHC2-17Temperature control relay in combination with PTC resistors
Compact Power Supply with Relay DNEZ5 ..... 2-19
DC $24 \mathrm{~V} / 100 \mathrm{~mA}$ power supply with relay contacts for proximity switches, light barriers...
Compact Power Supply NTX ..... 2-20DC24V/160mA for small automation componentsCompact Power Supply NTC5/NTC12-21
22.5 mm housing, wide input voltage range AC85-264V, output DC24V/450mA stabilisedCompact Power Supply NTSR2-2322.5 mm housing, $\mathrm{DC} 24 \mathrm{~V} / 70 \mathrm{~mA}$ for small automation components
Performance Interface Module DSC-System ..... 2-25Relay and power optocoupler interface, 22.5 mm DIN-rail housing4-fold Interface Module DSC-System2-27
Relay and power optocoupler interface, 22.5 mm DIN-rail housingRelais Interface DSR2-29Very small relay module 6.2 mm

We offer problem solutions optimized for your application such as timers, fault indicator relays, level control relays...

Simple installation and operation are just as natural as extensive accessories, from the cable connection to the PC software. Use our over 50 -years experience, lower your costs!

Our automation components work daily in the hard industrial applications, e.g. machine tool manufacture, packaging machines, conveying technique, food industry.....


ZANDER supplies a multiplicity of customized variants and special solutions apart from the standard components - ask us!


## Safety Warnings

It is intended for qualified personnel familiar with the installation, commissioning or maintenance of the machine equipped with ZANDER control devices.

The user manuals do not substitute the machine's operating instructions. This must provide separate coverage of the controller functions used in the particular application and explain the effect these have on the machine.

Particular attention must be paid to the safety concept underlying the overall project. Supplementary safety precautions ensuring defined, safe operating statuses irrespective of the control and operating equipment must be taken in all areas where, in conjunction with automation components, faults are able to cause material damage or personal injury.
Pertinent accident prevention regulations must be observed. Emergency stop circuits to EN 60204 (VDE0133) must remain in effect in all operating modes and must not result in any undefined restart when released.
Reliable electrical isolation in the form of a transformer to VDE0551 must be provided when using 24VDC EPC control devices.
Apart from the measures described in the installtion sheets, no action must be carried out inside the device.

The electronic fault indicator system ENQ4 offers in a compact form a complete control - and disturbance monitoring-system to stop the operating conditions, when unacceptable conditions arise on compressors, automatic-machines, vehicles, heating installations and air conditioning systems etc.

- Simplify maintenance
- Report faults
- Avoid damages
- Monitor equipment
- Reduce service costs
- Raise operational readiness



## Installation

There are 4 fault-detection-inputs and a control input, which operates directly to the output relays of the unit.
Each fault will be indicated by a red LED at the front panel, the fault free operation is shown by a green LED.

ENQ4 has a plastic front panel IP54 with identification panel for the fault messages. A paperstrip for inscriptions is enclosed at each item. This strip can easily be pushed into the considered side pocket.
All electronic components are integrated in a switchboard mounting housing $48 \times 48 \mathrm{~mm}$. The device is facially splash and dust proof.

In addition to each fault report display, space for text for customer specific formatting of the reports is provided. We will supply the devices with the appropriate text as per your text documentation for mass production requirements.

Several fault annunciators can be arranged next to each other in the form of a board.
The report is made through external break contacts so that separate cable monitoring is assured.
Various operating/reporting voltages up to AC 230 V can be used.

## Function

During fault free operation (all external transmitting relays closed) the central transmitting relay A1-14 is closed. A report coming through the fault reporting input S1-S4 (opening of the transmitting relay) causes the central transmitting relay A1-14 to be switched off in addition to activating the appropriate LED display.
As a result of this, for example, the machine/equipment being monitored is switched off. Each report channel has a report memory so that faults occurring even sporadically are recognised. The acknowledgment takes place with the interruption of the mains current of the fault annunciator system or the entire machine.

The condition „ready to service" is shown by a green LED, which will deactivate in case of a fault message.

## Special function test operation (input S5)

The closing of the input relay S5 activates the opening of the transmitting relay A1-14. The A1-14 relays will close with the opening of S 5 provided that the input S1-S4 do not have a fault report.

## Hints for installation

Extensive technical switching measures guarantee the highest degree of operational safety. Every fault reporting input is galvanically separated from the processing electronics via an optocoupler.
Additionally each input is equipped with a signal delay of about 200 ms for the purpose of filtering out any possible current interruptions occurring momentarily.
The central transmitting relay is also equipped with such a time delay. In this way, the switching on of the entire plant and the simultanous closing of the transmitting relays do not lead to a fault report.
These measures permit the use of the equipment with unshielded input cable up to 100 m in length.


Wiring diagram ENQ4


## Accessories

A plastic front frame with external dimensions of $55 \times 55 \mathrm{~mm}$ is available as an accessory.
If desired each ENQ4 is available without front foile and mounting material for back side installation in existing operator tableaus.

| Specifications |  |
| :---: | :---: |
| Operating voltage | AC $230 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$, AC $115 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ DC 24 V |
| Voltage tolerance | $85 . .110 \%$ von $U_{N}$ |
| Residual ripple (type DC) | 5\% |
| Power consumption | AC 1,5VA; DC 2 W |
| Inputs | 4 fault report inputs, reporting on opening, 1 additional function |
| Function | S1, S2, S3, S4 switching, reporting, storing 55 inverted switching without storing in memory |
| Report input voltage | as same as operating voltage |
| Reporting input current | < 10 mA |
| Signal delay | approx. 200 ms for each reporting input and additional 200 ms for relay contact |
| Acknowledgementreset | by interruption of mains supply |
| Protection | front IP54 |
| Switching capacity | $1 \mathrm{~N} / \mathrm{C}$, max. AC 250 V , max. 8 A |
| Contact life | mechanical $2 \times 10^{7}$ operations |
| Temperature range | $0^{0}+5^{\circ} \mathrm{C}$ (dew-free) |
| Dielectric strength | 4kV DIN VDE 0110-1:1997-04 |
| Temperature range | approx. 180g |
| Installation position | Any, as required |


| Order-No | Type |
| :--- | :--- |
| 583000 | ENQ4 AC230V |
| 583001 | ENQ4 AC115V |
| 583002 | ENQ4 DC24V |
| 583010 | Front frame ENQ4 |

## DMC - the microcontroller-controlled multi-function timer provides all common functions and time ranges in one device:

## 16 functions:

On-delay, signal off-delay, signal on- and off-delay, one shot actuation during starting, one shot actuation during stopping, wipe contact during starting and stopping, flicker, one shot actuation, pulse shaping, each in some cases inverted too, electronic sensor.

## 16 time ranges:

$0.1-1 \mathrm{~s} ; 0.3-3 \mathrm{~s} ; 1-10 \mathrm{~s} ; 3-30 \mathrm{~s} ; 6-60 \mathrm{~s} ; 10-100 \mathrm{~s} ; 0.3-3 \mathrm{~min} ; 1-10 \mathrm{~min} ; 3-30 \mathrm{~min} ; 6-60 \mathrm{~min} ;$ 0.3-3h; 0.6-6h; 1.2-12h; 2.4-24h; 7.2-72h; 16.8-168h

## 2 operating voltages:

AC 230V (or AC 115V) and DC 12-30V

## 1 or 2 contacts

Design with 1 or 2 change-over contacts, 2nd change-over contact optionally as instantaneous or 2nd time closing contact.

## Installation

Time ranges and functions are set at a 9 -position DIL switch on the side of the device. A1-A2 are operating voltage connections for AC 230 V (or AC 115V), B1-B2 for DC 12-30V.
Functions and time ranges cannot be altered once the operating voltage has been applied.
The devices are available with one or two change-over contacts. In the design with two change-over contacts the second contact can be optionally switched as a time closing or instantaneous contact (switch 1):


The functions "signal off-delay", "signal on- and off-delay", "wipe contact during stopping", "one shot actuation during starting and stopping", "pulse shaping" are controlled via a potential-free contact at Y1-Y2. Every change of state at $\mathrm{Y} 1-\mathrm{Y} 2$ directly affects the connected time function irrespective of whether a preceding reset time has elapsed or not. All other time functions start when the operating voltage is applied.

## Electronic sensor

With the "electronic sensor" function the relay picks up when the value of an electrical resistance connected to terminals Z1-Z2 drops below a certain level. The DMC can be used as a contact protection relay, sensor switching amplifier,
temperature probe (with external PTC/ NTC resistor) or twilight switch (with external LDR resistor) in this mode of operation.

## Remote potentiometer

If a remote potentiometer is connected the bridge between terminals $\mathrm{Z} 1-\mathrm{Z2}$ must be removed and the potentiometer on the front set to maximum.

## Time ranges

The desired time range is determined according to the following table using the selector switch 6-9. The time at the end position of the potentiometer t is given.


Contact configuration



## On-delay

Contact 15-16 (25-26) switches after operating voltage is applied to A1-A2 (or B1-B2) and time lapse to 15-18 (25-28).


## One shot actuation (starting)

Contact 15-16 (25-26) switches after operating voltage is applied to A1-A2 (or B1-B2) for the duration of the set time to 15-18 (25-28)


## Flicker

When voltage is applied to $\mathrm{A} 1-\mathrm{A} 2$ ( $\mathrm{B} 1-\mathrm{B} 2$ ) the timed contact turns on and off repeatedly, starting with the pause time


The function can be inverted with switch $2=\mathrm{ON}$ (start with working time).

## One shot actuation

Contact 15-16 (25-26) switches after operating voltage is applied to A1-A2 (or B1-B2) and time lapse $t$ for 0.5 sec. to 15-18 (25-28).


The function can be inverted with switch $2=\mathrm{ON}$. Multi-Function Timer/ Sensor Relay DMC

## Signal off-delay

Contact 15-16 (25-26) switches after the potential-free contact closes at Y1-Y2 to 15-18 (25-28). When Y1 Y 2 opens the off-delay time $t$ starts, after which the contact switches back to 15-16 (25-26).


The function can be inverted with switch $2=\mathrm{ON}$.

## Signal on- and off-delay

If $\mathrm{Y} 1-\mathrm{Y} 2$ is connected via a potential-free contact, contact 15-16 (25-26) switches on expiry of to 15-18 (25-28). When Y1-Y2 opens the time lapse t starts the off-delay, after which the contact switches back to 1516 (25-26).


The function can be inverted with switch $2=\mathrm{ON}$.

## One shot actuation (stopping)

If the closed potential-free contact at $\mathrm{Y} 1-\mathrm{Y} 2$ is opened, contact 15-16 (25-26) switches to 15-18 (25-28) for the duration $t$


The function can be inverted with switch $2=\mathrm{ON}$.

## One shot actuation during starting and stopping



## Pulse shaping

Contact 15-16 (25-26) switches to 15-18 (25-28) for the duration $t$ when the potential-free contact closes at Y1-Y2 irrespective of whether the potential-free contact is opened before or after expiry of the time $t$.


The function can be inverted with switch $2=\mathrm{ON}$.

## Accessories/optional extras

Remote potentiometer DFP 100kOhm including rotary knob, scale and installation kit (see data sheet DFP)
on request:
Semi-conductor relay outputs AC 1 A/250V other functions/time ranges

| Specifications |  |
| :---: | :---: |
| Operating voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{N}}$ | AC $230 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ und $\mathrm{DC} 12-30 \mathrm{~V}$, AC $115 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ und DC $12-30 \mathrm{~V}$ |
| Voltage tolerance | $90 . .110 \%$ of $U_{N}$ |
| Power consumption | AC $3,5 \mathrm{VA}$ bei $230 \mathrm{~V}, \mathrm{DC}<3 \mathrm{~W}$ |
| LED's | yellow: stand by green: relay contact 15-18 (25-28) switched |
| Protection | IP20 |
| Time ranges | 0.1s-168h |
| Input resistance sensor relay | 5-40kOhm |
| Repeat accuracy | +/- 0.5\% |
| Reclose readiness | $<60 \mathrm{~ms}$ |
| Switching capacity | AC 250V: max. 8A, max. 2000VA DC: 2A bei 24VDC |
| Contact life | mechanical $2 \times 10^{7}$ operations |
| Temperature dependence | $0.1 \% /{ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Temperature range | $-20^{\circ}-+60^{\circ} \mathrm{C}$ (dew-free) |
| Dielectric strength | 4kV DIN VDE 0110-1:1997-04 |
| Weight: approx | approx. 200 g |
| Installation position | any, DIN-rail mounting |



## DVC - the microcontroller-controlled multi-function timer provides all common functions and time ranges in one device:

## 16 functions:

On-delay, signal off-delay, signal on- and off-delay, one shot actuation during starting, one shot actuation during stopping, one shot actuation during starting and stopping, flicker, one shot actuation, pulse shaping, each in some cases also inverted, electronic sensor.

## 2 times - t1 and t2-available, $\mathbf{4}$ time ranges:

$0.3-3 \mathrm{~s} ; 1-10 \mathrm{~s} ; 0.1-1 \mathrm{~min} ; 1-10 \mathrm{~min} ;$
The time range t 1 and t 2 are independent of each other.

## 2 operating voltages:

AC 230 V (or AC 115 V ) and DC $12-30 \mathrm{~V}$

## 1 or 2 contacts

Design with 1 or 2 change-over contacts, 2nd change-over contact optionally as instantaneous or 2nd time closing contact.


## Installation

Time ranges and functions are set at a 9 -position DIL switch on the side of the device. A1-A2 are operating voltage connections for AC 230 V (or AC 115V), B1-B2 for DC 12-30V.
Functions and time ranges cannot be altered once the operating voltage has been applied.
The devices are available with one or two change-over contacts. In the design with two change-over contacts the second contact can be optionally switched as a time closing or instantaneous contact (switch 1):


The functions "signal off-delay", "signal on- and off-delay", "one shot actuation during stopping", "one shot actuation during starting and stopping", "pulse shaping" are controlled via a potentialfree contact at Y1-Y2. Every change of state at $\mathrm{Y} 1-\mathrm{Y} 2$ directly affects the connected time function irrespective of whether a preceding reset time has elapsed or not. All other time functions start when the operating voltage is applied.

## Electronic sensor

With the "electronic sensor" function the relay picks up when the value of an electrical resistance connected to terminals $\mathrm{Z} 1-\mathrm{Z} 2$ drops below a certain level. The DVC can be used as a contact pro-
tection relay, sensor switching amplifier, temperature probe (with external PTC/ NTC resistor) or twilight switch (with external LDR resistor) in this mode of operation.

## Remote potentiometer

If a remote potentiometer is connected the bridge between terminals Z11-Z12 (or Z21-Z22) must be removed and the approp. potentiometer on the front set to maximum.

## Time ranges

The desired time range is determined according to the following table using the selector switch 6,7 or 8,9 . The time at the end position of the potentiometer t 1 or t 2 is given.


Contact Configuration


## On-delay

Contact 15-16 (25-26) switches after operating voltage is applied to A1-A2 (or B1-B2) and time lapse (t1) to 15-18 (25-28).


One shot actuation (starting)
Contact 15-16 (25-26) switches after operating voltage is applied to A1-A2 (or B1-B2) for the duration of the set time t1 to 15-18 (25-28)


## Flicker

When voltage is applied to A1-A2 (B1-B2) the relay alternately switches on at time t 2 and switches off at time t 1 , starting with the pause time t 1 .


The function can be inverted with switch $2=\mathrm{ON}$ (start with working time).

## One shot actuation

Contact 15-16 (25-26) switches after operating voltage is applied to A1-A2 (or B1-B2) and time lapse t1 for the time of t2 to 15-18 (25-28).


The function can be inverted with switch $2=\mathrm{ON}$

Multi-Function Timer / Sensor Relay DVC

## Signal off-delay

Contact 15-16 (25-26) switches after the potential-free contact closes at Y1-Y2 to 15-18 (25-28). When Y1Y2 opens the off-delay time t1 starts, after which the contact switches back to 15-16 (25-26).


The function can be inverted with switch $2=\mathrm{ON}$.

## Signal on- and off-delay

If Y1-Y2 is connected via a potential-free contact, contact 15-16 (25-26) switches on expiry of t1 to 15 18 (25-28). When Y1-Y2 opens the time lapse t2 starts the off-delay, after which the contact switches back to 15-16 (25-26).


The function can be inverted with switch $2=\mathrm{ON}$.

## One shot actuation (stopping)

If the closed potential-free contact at $\mathrm{Y} 1-\mathrm{Y} 2$ is opened, contact 15-16 (25-26) switches to 15-18 (25-28) for the duration $\mathrm{t1}$.


The function can be inverted with switch $2=\mathrm{ON}$.

## One shot actuation during starting and stopping



## Pulse shaping

Contact 15-16 (25-26) switches to 15-18 (25-28) for the duration $\mathrm{t1}$ when the potential-free contact closes at $\mathrm{Y} 1-\mathrm{Y} 2$ irrespective of whether the potential-free contact is opened before or after expiry of the time $t$


The function can be inverted with switch $2=\mathrm{ON}$.

## Accessories/optional extras

Remote potentiometer DFP 100kOhm including rotary knob, scale and installation kit (see data sheet DFP)
on request
Semi-conductor relay outputs AC 1 A/250V other functions/time ranges

| Specifications |  |
| :---: | :---: |
| Operating voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{N}}$ | AC $230 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ und $\mathrm{DC} 12-30 \mathrm{~V}$, AC $115 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ und DC $12-30 \mathrm{~V}$ |
| Voltage tolerance | $90 . .110 \%$ of $U_{N}$ |
| Power consumption | AC $3,5 \mathrm{VA}$ bei $230 \mathrm{~V}, \mathrm{DC}<3 \mathrm{~W}$ |
| LED's | yellow: stand by green: relay contact 15-18 (25-28) switched |
| Protection | IP20 |
| Time ranges | 0.1s-10min |
| Input resistance sensor relay | $5-40 \mathrm{kOhm}$ |
| Repeat accuracy | +/- 0.5\% |
| Reclose readiness | $<60 \mathrm{~ms}$ |
| Switching capacity | AC 250V: max. 8A, max. 2000VA DC: 2A bei 24VDC |
| Contact life | mechanical $2 \times 10^{7}$ operations |
| Temperature dependence | $0.1 \% /{ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Temperature range | $-20^{\circ}-+60^{\circ} \mathrm{C}$ (dew-free) |
| Dielectric strength | 4kV DIN VDE 0110-1:1997-04 |
| Weight: approx | approx. 200 g |
| Installation position | any, DIN-rail mounting |



The timer DDC triggers a star-delta contactor combination to control the run-up of threephase current motors.

- Adjustable run-up time for star mode
- Adjustable dwell period
- Compact design
- High breaking capacity
- Internal interlock for delta contact
- 2 operating voltages: AC 230V (AC 115V) and DC 12-30V



## Function

When the operating voltage is applied to A1-A2 (B1-B2 for DC 12-30V) the instantaneous contact switches to 17-18 (star-mode) for t1. At the end of the transit time t2 (dwell time) the time lag contact switches permanently to 17-28 (delta mode). The relay remains in this condition as long as the operating voltage is applied to $\mathrm{A} 1-\mathrm{A} 2$ (B1-B2).
Time range for run-up time t1: 3-90s (star-mode)

Time range for dwell time t2: $\mathbf{3 0 - 7 5 m s}$
The respective time ranges are set at the two potentiometers on the front. A1A2 are operating voltage connections for AC 230 V (or AC 115V), B1-B2 for DC 12-30V.

## Delta contact interlock

The DDC has two separate internal relays to trigger the star and delta modes.
The delta contact is hereby run through the normally closed contact of the star relay to that delta operation is only possible after the star contact has been opened safely. If the star contact is welded the delta switch-over is thus prevented in any case.

| Order-No | Type |
| :--- | :--- |
| 417000 | DDC AC230V/DC12-30V |
| 417010 | DDC AC115V/DC12-30V |



| Specifications |  |
| :---: | :---: |
| Operating voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{N}}$ | AC $230 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ und DC $12-30 \mathrm{~V}$, AC $115 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ und DC $12-30 \mathrm{~V}$ |
| Voltage tolerance | $90 . .110 \%$ of $U_{N}$ |
| Power consumption | AC 2VA bei 230V, DC <3W |
| LED's | yellow: star contact 17-18 switched green: delta contact 17-28 switched |
| Protection | IP20 |
| Time range star mode | 3-90s |
| Dwell time | 30-75ms |
| Repeat accuracy | +/- 0.5\% |
| Reclose readiness | $<60 \mathrm{~ms}$ |
| Switching capacity | AC 250V: max. 8A, max. 2000VA DC: 2 A bei 24 VDC |
| Contact life | mechanical $2 \times 10^{7}$ operations |
| Temperature range | $-20^{\circ}++60^{\circ} \mathrm{C}$ (dew-free) |
| Dielectric strength | 4kV DIN VDE 0110-1:1997-04 |
| Weight: approx | approx. 160g |
| Installation position | any, DIN-rail mounting |

The remote potentiometer DFP can be used in connection with the timers DMC and DVC. DFP is supplied with rotary knob, scale and installation kit.


## Installation

If a remote potentiometer is connected, the bridge between terminals Z1-Z2 of DMC/DVC-timer must be removed and the potentiometer on the front set to maximum.

- Dimension ø 22,5mm
- Use a shielded cable, connect on side of the potentiometer at earth (PE) and/or grounded housing.
- max. distance to the timer DMC/DVC: 20m.
- Don't lay cable connections together with high voltage or high frequency power lines.


| Order-No | Type |
| :--- | :--- |
| 445091 | DFP remote potentiometer <br> 100kOhm incl. installation kit |

DSCM - the multi-function timer provides all common functions and time ranges in one device:

4 functions:
On-delay, one shot actuation during starting, flicker starting with relay off,
flicker starting with relay on
4 time ranges:
$1-10 \mathrm{~s}, 4-40 \mathrm{~s}, 0.5-5 \mathrm{~min}, 4-40 \mathrm{~min}$
1 or 2 contacts


Large input voltage range AC 110-230V or DC24V
Pluggable on 11-pin standard relay socket

## Installation

Time ranges and functions are set at a 4 -position DIL switch on the side of the device.
2 and 10 are operating voltage connections.

Functions and time ranges cannot be altered once the operating voltage has been applied.
The devices are available with one or two change-over contacts

The desired time range is determined according to the following table using the selector switch 3 and 4 , the function is set using switch 1 and 2 .

The timers DSCM are pluggable on 11pin standard relay socket.

| Order- <br> No | Type |
| :--- | :--- |
| 434100 | DSCM AC110-230V, 1 c/o contact |
| 434120 | DSCM DC24V, 1 c/o contact |
| 434200 | DSCM AC110-230V, 2 c/o contacts |
| 434220 | DSCM DC24V, 2 c/o contacts |

Time ranges


Contakt Configuration


## Function

## On-delay

Contact 1-4 (11-8) switches to 1-3 (11-9) after operating voltage is applied to 2-10 and time has elapsed.


One shot actuation (starting)
Contact 1-4 (11-8) switches to 1-3 (11-9) after operating voltage is applied to 2-10 for the duration of the set time.


## Flicker

When voltage is applied to 2-10 the timed contact turns on and off repeatedly, starting with the pause time.


| Specifications |  |
| :---: | :---: |
| Operating voltage $U_{N}$ | AC $110-230 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ or DC 24V (DC21-30V smoothed) |
| Power consumption | AC $1,5 \mathrm{VA}$ at $230 \mathrm{~V}, \mathrm{DC} 3 \mathrm{~W}$ |
| LED | green: relay contact 1-3 (11-9) switched |
| Protection | housing IP20, connection IP00 |
| Time ranges | 1-10s, $4-40 \mathrm{~s}, 0.5-10 \mathrm{~s}, 4-40 \mathrm{~min}$ |
| Repeat accuracy | +/-1,0\% |
| Reclose readiness | ca. 300 ms |
| Switching capacity | AC 250V: max. 6A, max. 1500VA ohm's load DC: 2A / 24VDC ohm's load |
| Contact life | mechanical $1 \times 10^{7}$ operations |
| Temperature dependence | 0,1\% $/{ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Temperature range | $-20^{\circ}++60^{\circ} \mathrm{C}$ (dew-free) |
| Dielectric strength | 4kV DIN VDE 0110-1:1997-04 |
| Weight | approx. 150g |
| Installation position | any |



ENS20 is a compact, in all usual functions and time ranges simply programmable digital timer/counter. By use of a tight-fitting keyboard the front of the equipment is protected against splash-water completely. Therefore ENS20 is suitable ideally for the employment at bakery machines, machine tools, manufacturing automats etc..

- front protection IP65
- simple programming by integrated keyboard
- 7 programmable time ranges 0.01s -999h
- all usual functions programmable
- quartz-stabilized time base
- only $48 x 48 m m$ front size
- 1 equipment for all applications
- START/STOP (gate) and RESET inputs

Timing begins either with the programmed time value (preselection) and ends at zero or it begins with zero and ends at the preselected value. Stop, resetting as well as adjusting new parameters during the timing operation are possible.

## Keyboard function during timing/counting

The keyboard disabling (LOCK) is activated, if the keys "<" and "R" are pressed while connecting the supply voltage. By this the keyboard can be blocked against inadvertent adjusting in critical applications. Deactivating is effected by renewed actuation "<" and "R" while switching on the supply voltage.

## Reset functions



By operation of the backspace key "R" or the RESET-input (1-2) the ENS20 is set to the programmed preselected value in each operating condition. The RESET signal (1-2) and "R" - key have priority in relation to the START signal.
ENS20 can be used in numerous modes of operation as timer or as counter.

The different functions are now described in detail.

## ENS20 as timer (2-0 to 2-6, see function 2)

Timing begins with turning on the starting signal (1-3) and can be interrupted by this input as desired. The START input 1-3 can be closed by a cable link. In this case timing begins directly with switching on the mains voltage. RESET and START input have an internal noise pulse suppression. They may be activated by contacts or electronic initiators.

## ENS20 as counter (2-7, see function 2)

All functions 3 to 8 also apply to the counter mode. The clock input is provided at the terminals 3 (+12..24V) and 1 $(\mathrm{OV})$. Counting is done by closing an external counting contact. Also 2 - or 3 wire semiconductor outputs of initiators can be used. The falling edge is counted.

## Programming

The programming mode is activated by simultaneously pressing of "<" and ">" keys. Note: The LOCK function must be deactivated. There are 8 functions (1.8), which are working on in sequence. The display flashes in the programming mode.


| Display | Function 1: <br> Timer/counter preselection |
| :---: | :--- |
| last pro- <br> grammed <br> value, <br> e.g. 472 | Select the time/count-preselection with <br> the keys "< " and " $>$ ". Single and conti- <br> nuous pressure are possible. <br>  <br>  <br>  <br>  <br>  <br>  <br>  <br>  <br>  <br>  <br>  <br> Storing and next function with "R" . <br> Next function with key ">", return to the <br> operating mode with "R" - key. |


| Display | Function 2 <br> Timing ranges |
| :---: | :---: |
| $\mathbf{2 - 0}$ | $0.01-9.99 \mathrm{~s}$ |
| $\mathbf{2 - 1}$ | $0.1-99.9 \mathrm{~s}$ |
| $\mathbf{2 - 2}$ | $1-999 \mathrm{~s}$ |
| $\mathbf{2 - 3}$ | $0.1-99.9 \mathrm{~min}$ |
| $\mathbf{2 - 4}$ | $1-999 \mathrm{~min}$ |
| $2-5$ | $0.1-99.9 \mathrm{~h}$ |
| $\mathbf{2 - 6}$ | $1-999 \mathrm{~h}$ |
| $\mathbf{2 - 7}$ | Counter mode |

The following function settings are valid depending on the value of the function 2 for timer mode (2-0 to 2-6) or counter mode (2-7).

## Display Function 3: Timing functions

3-0 On-delay. Timing begins with applying of the mains voltage and closing of the START-contact. After timing the contacts switch from 15-16 to 15-18 until the arrival of a resetting signal, at least however for 100 ms .

3-1 Impulse-limiting. As On-delay, however the contacts are switched on with application of the mains voltage immediately (1518) and back to 15-16 after timing

3-2 Flashing (T1=T2). The ENS20 works after applying of the mains voltage and closing of the START contact as symmetrical cycling timer. The cycle starts with output off (relay switched off). On and off time are equal.

3-3 Flashing (T2=100ms). In this operating condition the output relay switches periodically for 100 ms . The total cycle time is determined by the preselected current value.

3-4 Signal off-delay. The control is made by the START contact. The contacts switch on immediately and after opening the starting contact timing begins. After timing the contacts switch back to 15-16. A stop is not possible here.

3 - 5... Free for customized special functions

| Dispaly | Function 4: <br> Counting direction |
| :--- | :--- |
| $\mathbf{4 - 0}$ | upward. Timing/counting begins with zero <br> and ends with the preselected value. A RE- <br> SET signal sets back to zero. |
| $\mathbf{4 - 1}$ | downward. Timing begins with the prese- <br> lected value and ends with zero. A RESET <br> signal sets back to the preselected value. |
| Display | Function 5: <br> Power failure function |
| $\mathbf{5 - 0}$ | Continuation. Timing is continued after <br> power failure with the value reached last. |
| $\mathbf{5 - 1}$ | Restart. Timing begins after power failure <br> with zero or with the preselected value <br> (RESET after power failure). |

## Display Function 6: <br> Enable/disable programming

6-0 Programming enabled during timing. Programming during timing (i.e. the START signal is turned on) is enabled. Timing is stopped and continued after the recent time preselection with the new values.

6-1 Programming disabled during timing. The programming mode by "< and "> keys is not possible during timing (i.e. the START signal is turned on). Programming only, if the START input is turned off.

## Display Function 7: <br> Aux. contact, only version 52311x

7-0 Auxiliary contact is immediate contact. Timer mode: The 2nd contact switches with applying the START signal Counter mode: The 2nd contact switches on with the first counting pulse.

7-1 Auxiliary contact is progammable precontact
The display shows next "Pxx "
xx is the timer/counter value of the 2nd
contact. Set the value with <, > e.g."P52".
Through this the 2nd contact switches on 52 clocks before reaching the timer/counte preselection ( 1 st contact). With the value "P00" the 2nd contact switches at the same time as the 1st contact with reaching the preselection value.


| Specifications | DC24V, AC230V/AC115V, 50-60Hz |
| :--- | :--- |
| Operating voltage | $90 . .110 \%$ of $\mathrm{U}_{\mathrm{N}}$ |
| Voltage tolerance | $<2 \mathrm{VA}$ |
| Power consumption | 3 digits, 7 mm red, time up indication |
| LED-display | IP65 front |
| Protection | 10 years |
| Internal data storage time | 1 change-over contact, optional 2nd contact |
| Contacts | jAC $250 \mathrm{~V}, 8 \mathrm{~A} ; \mathrm{DC} 24 \mathrm{~V}, 3 \mathrm{~A}$ |
| Contact rating | mechanically $2 \times 10^{7}$ operations |
| Contact life | electrical $10^{5}$ operations |
|  | DC10..30V or external contact |
| Inputs 2,3 | quartz-stabilized, time tolerance: <0,1\% |
| Time base | function $5-1: 100 \mathrm{~ms}$, function 5-0: 200ms |
| Min.power-off time | $50 / 500 \mathrm{~Hz}$ programmable |
| Input frequency / counter | closing of the contact / falling edge |
| Trigger | 7 between 0.01 s and 999h |
| Time ranges | $0^{\circ}-+50{ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Temperature range | 4 kV DIN VDE 0110-1:1997-04 |
| Dielectric strength | approx. 200g |
| Weight |  |



The electronic digital timer ENS90 combines modern industrial electronics with robust mechanical construction. By use of a tight-fitting keyboard the front of the equipment is protected against splashwater completely. Therefore ENS90 is suitable ideally for the employment at bakery machines, machine tools, manufacturing automats etc..

- front protection IP65
- simple programming by integrated keyboard
- 6 programmable time ranges 0.01s-99,9h
- all usual functions programmable
- quartz-stabilised time base
- 13 mm LED display
- Integrated 12VDC power supply for external initiators
- START/STOP (gate) and RESET inputs

Timing begins with the programmed time value (preselection) and ends at zero (time up). Stop, resetting as well as adjusting new parameters during the timing operation are possible.

## Time setting

By pressing the "fast upward" or "slow downwards" keys the required timing period can be set. During the time preselection the upper LED „programming" flashes. Single and continuous pressure are possible. The new preselect value is stored by pressing the "memory" key, "Reset " cancels without memory.


## Keyboard function during timing



## Operating instructions

By operation of the backspace key "R" or the RESET-input (2-3) the ENS90 is set to the programmed preselected value in each operating condition. The RESET signal (2-3) and "R" - key have priority in relation to the START signal.
Timing begins with turning on of the starting signal (1-3) and can be interrupted by this input as desired. The START (gate) input 1-3 can be closed by a cable link. In this case timing begins directly with switching on of the mains voltage. RESET and START input have an internal noise pulse suppression. They may be activated by contacts or electronic initiators. The 2nd contact (immediate contact) switches with applying of the START signal.
A stabilised voltage of DC12V / 60mA is available on the terminals 3,4 for the supply of external initiators.
A closed relay contact $15-18$ is indicated by the lower LED „time up indication"

## Programming

On the back of the equipment are eight selector switches. The following modes of operation can be adjusted in arbitrary combination:

Counting direction (switch 1)
Timing begins with the programmed time value and ends at zero.

| Switch 1 | Counting direction |
| :--- | :--- |
| ON | upward |
| OFF | downward |

Timing ranges (switches 2,3,4)

| $\mathbf{2}$ | $\mathbf{3}$ | $\mathbf{4}$ | Timing range |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| OFF | OFF | OFF | $0,01-9,99 \mathrm{~s}$ |
| OFF | OFF | ON | $0,01-9,99 \mathrm{~s}$ |
| ON | OFF | OFF | $0,1-99,9 \mathrm{~s}$ |
| OFF | ON | OFF | $1-999 \mathrm{~s}$ |
| ON | OFF | ON | $0,1-99,9$ min |
| OFF | ON | ON | $1-999$ min |
| ON | ON | OFF | $0,1-99,9 h$ |
| ON | ON | ON | $0,1-99,9 h$ |

Power failure function (switch 5)


Enable/disable programming (switch 6)

| Switch 6 | Enable/disable function <br> ON <br>  <br> Programming disabled during ti- <br> ming. <br> The programming mode is not pos- <br> sible during timing (i.e. the START <br> signal is turned on). Programming <br> only, if the START input is turned off. <br> OFF <br> Programming enabled during ti- <br> ming. <br> Programming during timing (i.e. the <br> START signal is turned on) is en- <br> abled. Timing is stopped and con- <br> tinued after the recent time preselec- <br> tion at the new values. |
| :--- | :--- |

## Timing functions (switches 7,8)

 On-delayTiming begins with applying of the mains voltage and closing of the STARTcontact. After timing the contacts switch from 15-16 to 15-18 until the arrival of a resetting signal, at least however for 200 ms .

## Impulse-limiting

As On-delay, however the contacts are switched on with application of the mains voltage immediately (15-18) and back to 15-16 after timing.

## Flashing (T1=T2)

The ENS90 works after applying of the mains voltage and closing of the START
contact as symmetrical cycling timer. The cycle starts with output off (relay switched off). On and off time are equal.

Flashing (T2=100ms)
In this operating condition the output relay switches periodically for 200 ms . The total cycle time is determined by the preselected current value.

| $\mathbf{7}$ | $\mathbf{8}$ | Timing functions |
| :--- | :--- | :--- |
| OFF | OFF | On-delay |
| OFF | ON | Impulse limiting |
| ON | OFF | Flashing (T1=T2) |
| ON | ON | Flashing (T2=200ms) |


| Specifications |  |
| :---: | :---: |
| Operating voltage | DC24V, AC230V/AC115V, $50-60 \mathrm{~Hz}$ |
| Voltage tolerance | 90..110\% of $U_{N}$ |
| Power consumption | < 5VA |
| LED-display | 3 digits, 13 mm red, <br> LEDs: time up indication and programming mode |
| Protection | IP65 front |
| Internal data storage time | 10 years |
| Contacts | 1 change-over contact (timer), 1N/O immediate, switches with Start-signal |
| Contact rating | AC 250V, 8A; DC 24V, 3 A |
| Contact life | mechanically $2 \times 10^{7}$ operations electrical $10^{5}$ operations |
| Inputs 2, 3 | DC10..30V or external contact |
| Power supply for ext. initiators | DC12V / 60mA stabilised |
| Time base | quartz-stabilised, time tolerance: < 0,1\% |
| Min.power-off time | Approx. 200ms |
| Time ranges | 6 between 0.01s and 99,9h |
| Temperature range | $0^{\circ}-+50^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Dielectric strength | 4kV DIN VDE 0110-1:1997-04 |
| Weight | approx. 450 g |


| Order-No | Type |
| :--- | :--- |
| 523000 | ENS90 AC230V |
| 523001 | ENS90 AC115V |
| 523002 | ENS90 ADC24V |



2-12

The relay DSFC regulates the level of liquid in containers/tanks in combination with a connected pump engine. The level of liquid is always held between the electrodes attached in different heights. Over a conductance measurement the equipment recognizes whether the liquid is between the electrodes or not. Sensitivity is adjustable in a wide range.

- Inexpensive all-electronic device
- level regulation and level monitoring possible
- Electrodes DC voltage-free
- No galvanic procedures in the medium
- Adjustable sensitivity and time delay
- Suitable for almost all liquid media
e.g. water, beverages, jam, chocolate etc.
- Very compact design



## Fill containers with pump

The pump is switched on by the relay contact 15-18, until the level of liquid reaches the upper electrode 7. The relay switches off the pump (15-16) until the level of liquid falls below the electrode 9 and then the pump is switched on again. Also the contacts $25-28$ and/or 25-26 switch in the same manner.

## Empty containers with pump

Like above, however the pump is now switched by relay contacts 15-16.

## Level monitoring

For just the level monitoring only the connections 7-9 are used. Connection 9 must be attached alternatively to the (electrically leading) housing or to the lower electrode.

## Sensitivity and time adjustment

At the upper potentiometer sensitivity can be adjusted depending upon the conductivity of the liquid between 5 kOhm and approx. 300kOhm. The adjustment of the sensibility as small as possible is recommendable. Alternatively a variant with a sensitivity between 2 kOhm and 10 kOhm is available. The lower potentiometer ( t ) permits the adjustement of a time-delay of the swit-
ching contacts between approx. 0,2s and 2 s . Thereby a reaction of the relay to a momentary exceeding/falling below the limit values is suppressed, for example at wave formation of the liquid.

## Installation

Because all electrodes have a pure alternating voltage, galvanic procedures in the liquid are avoided. This voltage is galvanically separated from the operating voltage of the equipment.
The mechanical construction of the electrodes is freely shapable depending $u$ pon conditions. Usually precious metal bars in appropriate lengths are used.
Connection 8 is connected with the electrically leading container or attached to an additional electrode mounted under the level of the electrode 9.
The electrode lines should be shielded, whereby the shield is put at terminal 10.
The devices provide two change-over contacts and are integrated into a standard 35 mm DIN rail housing.


## Contact configuration



Liquid Level Control DSFC

| Specifications |  |
| :---: | :---: |
| Operating voltage $U_{N}$ | AC $230 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ <br> AC $115 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ |
| Voltage tolerance | 85..110\% of $U_{N}$ |
| Power consumption | approx. 1VA |
| LEDs | yellow: stand by green: contacts 15-18 / 25-28 switched |
| Protection | IP20 |
| Electrode input 7-9 | max. AC12V DC voltage-free |
| Adjusting range | 5-300kOhm; 2-10kOhm |
| Time delay | Approx. 0,2-2s |
| Repeat accuracy | +/-1,0\% |
| Switching capacity | AC 250V: max $8 \mathrm{~A}, \max 2000 \mathrm{VA}$ DC: 2A at DC 24 V |
| Contact life | mechanical $2 \times 10^{7}$ operations |
| Temperature range | $-20^{\circ}++60^{\circ} \mathrm{C}$ (dew-free) |
| Dielectric strength | 4kV DIN VDE 0110-1:1997-04 |
| Weight | approx. 180 g |
| Installation position | any |
| Mounting | DIN-rail DIN EN 50022-35 |



Electronic amplifier relays produce a switching signal with falling below or exceeding at a certain electrical resistance value at the signal input terminals. The sensor attached there is only electrically very small loaded, so that these devices are very useful in numerous instrumentation applications:

- Thermostat control with PTC/NTC resistors
- Contact protective relays
- Sensor circuit amplifiers
- Twilight switches with external LDR resistors
- Air humidity measurement



## Function / Installation

If the bridge $\mathrm{Y} 1-\mathrm{Y} 2$ is installed, the DSTC switches when falling below an electrical resistance value between the connections 7-9.
The trigger level is adjustable at the front potentiometer within a wide range. If the connections $8-10$ are bridged, the relay contacts switch into self-holding when one time falling below of the measured resistance value appears. The holding wire should be shielded, shield connection at terminal 9 .
The switching function can be inverted by setting the bridge Y2-10. In this condition the relay switches on with exceeding at an electrical resistance value between the connections 7-9. At bridged
terminals 8-10, self-holding takes place after one time exceeding of the measured resistance value.
At the devices with AC-voltage supply the measuring circuit is galvanically separated from the operating voltage, but not at the DC24V types.
The devices provide two change-over contacts and are integrated into a standard housing for 35 mm mounting rail housing.

| Order-No | Type |
| :--- | :--- |
| 404200 | DSTC AC230V, 100kOhm |
| 404201 | DSTC AC230V, 2MOhm |
| 404202 | DSTC AC115V, 100kOhm |
| 404203 | DSTC AC115V, 2MOhm |
| 404204 | DSTC DC24V, 100kOhm |
| 404205 | DSTC DC24V, 2MOhm |

Contact configuration


Electronic Amplifier Relay DSTC

| Specifications |  |
| :---: | :---: |
| Operating voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{N}}$ | AC $230 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ AC $115 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ DC 24 V |
| Voltage tolerance | $85 . .110 \%$ of $U_{N}$ |
| Power consumption | AC approx. 0.5VA / DC approx. 0,7W |
| LEDs | yelllow: stand by green: contacts 15-18 / 25-28 switched |
| Protection | IP20 |
| Measurement Input 7-9 | DC12V: <br> max. $2,5 \mathrm{~mA}$ at 1 kOhm adjusted sensitivity max. $0,1 \mathrm{~mA}$ at 100 kOhm adjusted sensitivity |
| Hysteresis | approx. 10\% |
| Adjusting range | 1,0-100kOhm; 20kOhm-2MOhm |
| Repeat accuracy | +/-1.0\% |
| Switching capacity | AC 250V: max 8A, max 2000VA DC: 2A bei 24VDC |
| Contact life | mechanical $2 \times 10^{7}$ operations |
| Temperature range | $-200-+600 \mathrm{C}$ (dew-free) |
| Dielectric strength | 4kV DIN VDE 0110-1:1997-04 |
| Weight | approx. 180g |
| Installation position | any |
| Mounting | DIN-rail DIN EN 50022-35 |



The motor protection relay DHC is a temperature control relay for electric motors with no-voltage protected reconnection-stop, e.g. in case of a mains failure the relay remains to be interlocked at a release.

It is specially distinguished because of:

- Very compact housing
- High security is given by the reconnection-stop and the principle of rest current
- Easy installation of several sensor resistances at one relay
- Maximum of reliability because of the modern CMOS-technology
- Integrated reset key
- Galvanic isolation of the sensor circuit from the voltage supply at the AC-type
- Models with 1 or 2 contacts



## Function

At a small sensor resistance (normal temperature) the output contact $13-14$ is closed. When the nominal cut-off temperature is reached, the contact 13-14 opens and interrupts the control circuit. Simultaneously, the interlocking of the output relay follows assured by the permanent memory; the red LED shines.
This interlocking could only be canceled after the temperature falls under the nominal cut-off temperature and the reset key is pressed. An interruption of the supply voltage will not lead to electrical reset. A reset and therewith a restart of the motor could only result of a cooled off motor winding and an actuation of the integrated reset key at the front.

## Installation

At the terminals T1-T2 the thermally controlled resistors (PTC), which are in the motor winding, are connected. Several temperature sensors can be connected in series; the cumulative cold resistance has to be smaller than $1.65 \mathrm{k} \Omega$.
Because of the principle of rest current,
also a wire breakage in the sensor line will be indicated as a fault.

By the DHC with alternating voltage supply (standard type), the measuring circuit is galvanically isolated from the mains.

On application items with DC24V-supply are possible; but for the galvanic isolation of the measuring line it is recommended to connect the DC24V-type to an external transformer.

| Order-No | Type |
| :--- | :--- |
| 446050 | DHC AC230V, 1 N/O |
| 446051 | DHC AC115V, 1 N/O |
| 446052 | DHC AC24V, 1 N/O |
| 446060 | DHC AC230V, 1 N/O / 1 N/C |
| 446061 | DHC AC230V, 1 N/O / 1 N/C |

Contact configuration


Thermistor Motor Protection Relay DHC

| Specifications |  |
| :---: | :---: |
| Operating voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{N}}$ | AC $230 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ AC $115 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ AC $24 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz}$ |
| Voltage tolerance | $85 . .110 \%$ of $U_{N}$ |
| Power consumption | approx. 0.5VA |
| LED's | stand by (green) <br> overtemperature relay contact (red) |
| Protection | IP20 |
| Operating range T1-T2 | 1.65-4.0 kOhm |
| Terminal voltage resistor-input | <6V |
| Reset/acknowledgement | Key at the front |
| Switching capacity | $\begin{aligned} & 1 \mathrm{~N} / \mathrm{O} 13-14 \\ & \text { (optional add. } 1 \mathrm{~N} / \mathrm{C} 21-22 \text { ) } \\ & \text { max. AC } 250 \mathrm{~V}, \text { max. } 5 \mathrm{~A} \text {, max. } 1250 \mathrm{VA} \\ & \mathrm{DC}: 2 \mathrm{~A} \text { at } \mathrm{DC} 24 \mathrm{~V} \end{aligned}$ |
| Contact life | mechanical $5 \times 10^{7}$ operations |
| Temperature range | $-20^{\circ}++60^{\circ} \mathrm{C}$ (dew-free) |
| Dielectric strength | 4kV DIN VDE 0110-1:1997-04 |
| Weight: approx | approx. 200 g |
| Installation position | any |
| Mounting | DIN-rail mounting |



The stabilised compact power supply unit DNEZ5 is excellently qualified to be used as a power supply unit for small components of the control technique, e.g. proximity switches, light barriers or sensors.

- DC $24 \mathrm{~V} / 100 \mathrm{~mA}$ stabilized, short-circuit-proof output voltage
- Compact DIN-housing, width just 45 mm
- Inclusive switching relay with 2 change-over contacts
- LED-display for secondary voltage and relays
- Qualified alternatively for NPN or PNP-initiators


An integrated switching relay with 2 change-over contacts can be used by the connected sensors as a switching amplifier. The power-on signal and the switching status are shown by LEDs.
The polarity of the relay control $9-10$ is random, the power consumption of the relay is approx. 40 mA . Because of the protection of this input a controlling via a transistor stage is possible without a problem, there will be also no hazardous of these components. The voltage output 7-8 is permanently short-circuitproof.

## Contact configuration



| Specifications |  |
| :---: | :---: |
| Operating voltage $U_{N}$ | $\begin{aligned} & \text { AC } 230 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz} \\ & \text { AC } 115 \mathrm{~V}, 50-60 \mathrm{~Hz} \end{aligned}$ |
| Voltage tolerance | 85..110\% of $U_{N}$ |
| Power consumption | approx. 3.0VA |
| LED's | green for supply voltage red: relay contact is switched |
| Protection | housing IP40, terminal IP10 |
| Voltage output | DC $24 \mathrm{~V} / 100 \mathrm{~mA}$ stabilized permanent short-circuit-proof; $+5 \% /-10 \%$ |
| Power consumption relay | approx. 40 mA at contact $9-10$ |
| Switching capacity | 2 change-over contacts 250 V AC: max. 5A, max. 1000VA DC: $24 \mathrm{~V}, 3 \mathrm{~A} / 60 \mathrm{~V}, 500 \mathrm{~mA} / 110 \mathrm{~V}, 200 \mathrm{~mA}$ |
| Contact life | mechanical $2 \times 10^{7}$ operations |
| Temperature range | $-20^{\circ}+60^{\circ} \mathrm{C}$ (dew-free) |
| Dielectric strength | 4kV DIN VDE 0110-1:1997-04 |
| Weight | approx. 250 g |
| Installation position | any |
| Mounting | DIN-rail mounting DIN EN 50022-35 |



| Order-No | Type |
| :--- | :--- |
| 408050 | DNEZ5 AC230V |
| 408051 | DNEZ5 AC115V |

The compact power supply unit NTX is excellently qualified to be used as a power supply unit for small automation components, e.g. of the Micro-PLCs SPEEDY/EX16 or the fieldbus-modules ESB. The NTX is also just right as a supply unit in control applications, e.g. proximity switches, light barriers or sensors.

- DC $24 \mathrm{~V} / 160 \mathrm{~mA}$ smoothed output voltage
- Compact size, DIN-rail mounting
- LED-display for secondary voltage
- Mains filter included
- Permanent short-circuit proof



## Installation

The output terminals are existing twice, so on the secondary side several NTX can be connected easily parallel or in series.
Because of the integrated mains filter and the short-circuit proof transformer, processor controls can operate at the NTX with noise immunity. The DC 24 V connection should be as short as possible and may not be placed near a high voltage transmission line or a high frequency line.

The supply unit is loadable up to 160 mA (200mA peak). This is sufficient in order to supply three Micro-PLCs SPEEDY depending on the quantity of switched relay-outputs.

| Order-Nr | Type |
| :--- | :--- |
| 471200 | NTX AC230V |
| 471201 | NTX AC110/115V |



| Specifications | AC $230 \mathrm{~V}, 115 \mathrm{~V} ;+/-10 \%$ |
| :--- | :--- |
| Operating voltage | $50-60 \mathrm{~Hz}$ |
| Mains frequency | max. 4,0VA |
| Power consumption | yellow for operational (secondary voltage) |
| LED | DC 24V, unstabilized, smoothed |
| Output voltage | max. 160mA permanent , 200mA up to 20s |
| Output current <br> Residual ripple | $<5 \%$ |
| Temperature range | $0 . .+50^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Max. output voltage | DC 30V / without load / 100\% input voltage |
| Min. output voltage | DC 17V / 160mA / 100\% input voltage |
| Dielectric strength | 4 kV DIN VDE 0110-1:1997-04 |
| Weight / mounting | approx. $280 \mathrm{~g}, \mathrm{DIN}$ rail mounting |

The stabilised compact power supply unit NTC5 is excellently qualified to be used as a power supply unit for small components of the control technique, e.g. proximity switches, light barriers or sensors. An integrated switching relay with 2 change-over contacts can be used by the connected sensors as a switching amplifier. The output voltage is durable short-circuit proof.

- Wide input voltage range AC 85-264V, DC110-260V
- Output DC24V / 450mA stabilised
- Compact DIN-housing, width just 25 mm
- Inclusive switching relay with 2 change-over contacts
- LEDs for secondary voltage and relays
- Short-circuit-proof output voltage



## Structure and application

The input voltage range of AC85-264V or DC110-264V makes possible the employment of only one variant for all usual AC/DC operation voltages. The max. permanent output current of NTC5 is 550 mA of an ambient temperature of $55^{\circ} \mathrm{C}$. The stabil ised DC24V output voltage is galvanically separate from the input voltage.

## Integrated switching relay

An integrated switching relay with 2 change-over contacts can be used by the connected sensors as a switching amplifier. The power-on signal and the switching status are shown by LEDs.
The polarity of the relay control 9-10 is random, the power consumption of the relay is approx. 40 mA . Because of the protection of this input, a controlling via a transistor stage is possible without a problem, there will be also no hazardous of these components.

## Overload and temperature rise protection

The voltage output 7-8 is permanently short-circuit-proof. In case of overload the output $7-8$ switches off and is automatically ready for use again after removal of the overload. Same applies to thermal overloading. Furthermore NTC5 is varistor-protection-wired against overvoltage at the input side. Thus the equipment is almost indestructible with normal installation.

## Installation

The PE terminal must be connected with protective ground for EMC reasons. A parallel connection of the output voltages of several NTC5 is not allowed, probably however a series connection. The ventilation slots at the housing's upper and lower surface must be kept free.


| Specifications |  |
| :---: | :---: |
| Standards | EN60950, DIN/VDE0160 |
| Operating voltage (input) | AC 85-264V 47-440Hz, DC 110-264V |
| Power consumption | approx. 15VA |
| LEDs | yellow: stand by green: relay contact 15-18 / 25-28 switched |
| Voltage output | DC24V stabilized permanently short-circuit-proof; 23,0..25,0V |
| Output current | $\mathrm{I}_{\mathrm{n}}=450 \mathrm{~mA}$, max. 550 mA at $\mathrm{T}=55^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Residual ripple | max. 260 mV |
| Power consumption relay | approx. 40 mA at contact 9-10 |
| Contacts | 2 change-over contacts |
| Switching capacity | AC250V, max. 8A/AC12, max. 2,5A/AC15 DC 24 V , max. 8A/DC12, max. 5A / DC13 |
| Contact life | mechanical $2 \times 10^{7}$ operations |
| Dielectric strength | Input/Output: AC 3kV, Input/PE: AC 2kV |
| Protection | IP20 |
| Temperature range | $-10^{\circ} \mathrm{C}$ bis $+55^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Weight | approx. 160 g |
| Mounting | DIN-rail mounting DIN EN 50022-35 |

The stabilised compact power supply unit NTC1 is excellently qualified to be used as a power supply unit for small components of the control technique, e.g. proximity switches, light barriers or sensors. The output voltage is durable short-circuit proof.

- Wide input voltage range AC 85-264V, DC110-260V
- Output DC24V / 450mA stabilised
- Compact DIN-housing, width just 25 mm
- LEDs for secondary voltage and relays
- Short-circuit-proof output voltage



## Structure and application

The input voltage range of AC85-264V or DC110-264V makes possible the employment of only one variant for all usual $A C / D C$ operation voltages. The max. permanent output current of NTC1 is 550 mA of an ambient temperature of $55^{\circ} \mathrm{C}$. The stabil ised DC24V output voltage is galvanically separate from the input voltage.

## Overload and temperature rise protection

The voltage output 7-8 is permanently short-circuit-proof. In case of overload the output $7-8$ switches off and is automatically ready for use again after removal of the overload. Same applies to thermal overloading. Furthermore NTC1 is varistor-protection-wired against overvoltage at the input side. Thus the equipment is almost indestructible with normal installation.

## Installation

The PE terminal must be connected with protective ground for EMC reasons. A parallel connection of the output voltages of several NTC1 is not allowed, probably however a series connection. The ventilation slots at the housing's upper and lower surface must be kept free.


| Specifications | EN60950, DIN/VDE0160 |
| :--- | :--- |
| Standards | AC 85-264V 47-440Hz, DC 110-264V |
| Operating voltage (input) | approx. 15VA |
| Power consumption | yellow: stand by / output voltage |
| LEDs | DC24V stabilized permanently short-circuit-proof; <br> 23,0.25,0V |
| Voltage output | $\mathrm{I}_{\mathrm{n}}=450 \mathrm{~mA}$, max. 550 mA at T=55 ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Output current | max. 260 mV |
| Residual ripple | Input/Output: AC 3kV, Input/PE: AC 2 kV |
| Dielectric strength | IP20 |
| Protection | $-10^{\circ} \mathrm{C}$ bis $+55^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Temperature range | approx. 140 g |
| Weight | DIN-rail mounting DIN EN 50022-35 |
| Mounting |  |

The compact power supply unit NTSR is excellently qualified to be used as a power supply unit for small components of the safety technology, e.g. of the safety emergency stop relay SR3C or the safety twohand operation relay S2HC. The NTSR is also just right as a supply unit in control applications, e.g. proximity switches, light barriers or sensors.

- DC 24 V / 70mA smoothed output voltage
- Ultra compact size, 22.5 mm DIN-housing
- LED-display for secondary voltage
- Mains filter included
- Permanent short-circuit proof


The output terminals are existing twice, so on the secondary side several NTSR can be connected easily parallel or in series. Because of the integrated mains filter and the short-circuit proof transformer, processor controls can operate at the NTSR with noise immunity. The DC 24 V -connection should be as short as possible and may not be placed near a high voltage transmission line or a high frequency line.
The supply unit is loadable up to 100 mA . This is sufficient, in order to supply

- two emergency-stop-relays SR2C, SRLC, SRTC, SREC
- one emergency-stop-relay SR3C or S2HC.


| Specifications | AC230V, AC115V $+/-10 \%$ |
| :--- | :--- |
| Operating Voltage | $50-60 \mathrm{~Hz}$ |
| Mains frequency | ca. 3 VA |
| Power consumption | green for operational (secondary voltage) |
| LED | DC 24 V unstabilized, smoothed, (see Fig.1) |
| Output voltage | $\mathrm{I}_{\mathrm{n}}=70 \mathrm{~mA}$, max. 100 mA |
| Output current | see Fig. 2 |
| Residual ripple | 4 kV DIN VDE $0110-1: 1997-04$ |
| Dielectric strength | IP 20 |
| Protection | $-15^{\circ} \mathrm{C}$ bis $+40^{\circ} \mathrm{C}$ at 100 mA |
| Temperature range | $-15^{\circ} \mathrm{C}$ bis $+60^{\circ} \mathrm{C}$ at 70 mA |
| Weight | approx. 220 g |
| Mounting | DIN rail (DIN EN 50022-35) |

2-24

R05
H. ZANDER G mbH \& Co. KG • Am Gut Wolf 15•D52070 Aachen • Tel + 49 (0)2419105010•Fax + 49 (0)241 154029 eM ail info@ zander-aachen.de • www.zander-aachen.de

The DSC-system consists of high-quality interface modules for DINrail installation. Besides their function as an interface with electrical isolation the units can also be used as fully-electrical circuitbreakers because of their very high output switching capacity.

- Relay interface or short circuit-proof 4A power optocoupler
- Compact housing 22.5 mm
- High output switching capacities
- Defined input switching thresholds
- LED display for signal and short circuit
- Noise spike suppression
- All the usual input / output voltages up to AC 230 V



## Power optocoupler interface

 DSOC1 (AC/DC)Short circuit-proof optocoupler module with 3 -wire SIPMOS transistor switching output. The output stage also has an overtemperature protection facility. Short circuits or overtemperatures cause locked cut-off. This is indicated at the same time by the red LED. Switching back on is performed by eliminating the input or output voltage. The load resistance must be greater than 4 Ohm. The maximum clocking frequency under full load (4A) is 100 Hz . The input voltage can be between AC 110 and 230 V .


| Specifications |  |
| :--- | :--- |
| Input voltage | AC110-230V, $50-60 \mathrm{~Hz}$ |
| Input current | $<10 \mathrm{~mA}$ |
| Switching threshold | "H": >50V "L": <25V |
| LED's | Output: yellow <br> Short circuit: red |
| Protection | IP20 |
| Output | Transistor, short circuit proof |
| Switching capacity | DC10-30V; 4A |
| Residual voltage drop | 1 VV |
| Signal delay | max. 20ms |
| Isolation voltage | $2,5 \mathrm{kV}$ (input-output) |
| Temperature range | $0^{0}-+60^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Weight | approx. 150 g |


| Order-No |  |
| :--- | :--- | Type

Performance Interface Module DSC-System

## Power optocoupler interface DSHC1 (DC/AC)

Optocoupler module with high-performance output stage for AC 24-240V / 2A continuous load at $25^{\circ} \mathrm{C}$. The output is suppressed with a RC element and varistor and is therefore also suitable for controlling inductive loads. The load is switched on in zero crossing of the secondary voltage. Switching off occurs with current zero crossing. Note the reduction in the possible switching capacity as the ambient temperature increases. The load is connected in series with output of the DSHC1. The output is not
 short circuit-proof.


| Specifications |  |
| :---: | :---: |
| Input voltage | DC10-30V, Residual ripple < 5\% |
| Input current | 20 mA at DC24V |
| Switching threshold | "H": > 8V "L": < 56 |
| LED | Output: yellow |
| Protection | IP20 |
| Output | Triac, AC24-240V, 50-60Hz |
| Switching capacity | 2 A at $25^{\circ} \mathrm{C}, 1 \mathrm{~A}$ at $50^{\circ} \mathrm{C}$ <br> Surge current: max. 10 A for 10 ms |
| Minim. load current | 50 mA |
| Signal delay | max. 10 ms |
| Isolation voltage | $2,5 \mathrm{kV}$ (input/output) |
| Temperature range | $0^{\circ}-+50^{\circ} \mathrm{C}$ <br> See derating diagram |
| Weight | approx. 150 g |

## Order-No Type

453151 DSHC1 DC10-30V Input

## 4-fold Interface Module DSC-System

The modules of the DSC-systems each contain four complete interfaces independent of each other. Compared with the individual components of the DS/DSV system, this reduces even further the amount of space required - four interfaces require only 22.5 mm , i.e. 5.6 mm per interface.

The modules are snapped on 35 mm DIN-rails. Self-opening screw connection terminals and a guide for automatic screwdrivers simplify installation.

- 4 interfaces in one housing
- Only 5.6 mm / interface
- Relay interface or short circuit-proof optocoupler
- LED display for each channel



## 4-fold relay interface DSRC4

The relay module DSRC4 has four mutually independent relay interfaces with LED displays.


| Specifications |  |
| :---: | :---: |
| Input voltage | DC12 / 24V, +15/-10\% |
| Input resistance | 1500 Ohm / 24V, 450 Ohm / 12V |
| LED's | 4xyellow, closed contact |
| Protection | IP20 |
| Output | $4 \mathrm{~N} / \mathrm{O}$ AC 250 V |
| Switching capacity | AC: max. 8A / 250V / 2000VA DC: max. 3,5A/24V/80W |
| Isolation voltage | 4 kV (contact-coil) |
| Temperature range | $0^{0}++60^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Weight | approx. 150 g |


| Order-No | Type |
| :--- | :--- |
| 459030 | DSRC4 DC12V Input |
| 459031 | DSRC4 DC24V Input |

## 4-fold optocoupler interface DSOC4

Type DSOC4 contains four mutually independent optocouplers with short circu-it-resistant transistor switching output. Input voltage and input currents have a defined level.


| Specifications |  |
| :--- | :--- |
| Input voltage | DC $5 / 12 / 24 \mathrm{~V},+15 /-10 \%$ |
| Input current | $<12 \mathrm{~mA}$ |
| Switching threshold "H" | appr. $70 \%$ of the input voltage |
| Switching threshold "L" | appr. $50 \%$ of the input voltage |
| LED's | $4 \times$ yellow |
| Protection | IP20 |
| Output | Transistor, short circuit-proof |
| Switching capacity | DC10-30V; $0,5 \mathrm{~A}$ |
| Residual voltage drop | ca. $2,0 \mathrm{~V}$ |
| Signal delay | max. 1 ms |
| Temperature range | $0^{0}-+60^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Weight | approx. 150 g |


| Order-No | Type |
| :--- | :--- |
| 459131 | DSOC4 DC12V Input |
| 459132 | DSOC4 DC24V Input |



Extreme small relay module ( $6,2 \mathrm{~mm}$ ) with replaceable relay. The A1/
A2-connections of several modules arranged next to each other can be simply connected by a bridge. The supply includes the designation sign.

- 6.2mm-housing
- Plug-in relay AC 250V/6A
- LED indication
- Polarity and overvoltage protection
- ADC 12, 24 and AC 230V-types available
- 35 mm DIN rail mounting


| Rated voltage Un | Rpm | Rpm max | Rated current <br> In |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| ADC 12 V | 9.1 V | 16.8 V | 15.2 mA |
| ADC 24 V | 18.2 V | 33.6 V | 9.4 mA |
| AC 230 V | 175 V | 255 V | 3.1 mA |


| Specifications |  |
| :---: | :---: |
| Input voltage | ADC12/24V, AC230V |
| LED | green |
| Output | 1 changeover contact AC 250 V |
| Contact life | mechanical $2 \times 10^{6}$ operations |
| Switching capacity | AC1: max. 6A/250V max. 1500VA AC15: 300VA at 230 V <br> DC1: max. 5A / 30V |
| Temperature range | $0^{\circ}-+70^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Isolation voltage | 4 kV (contact - coil) |
| On-/off-delay | $7 / 11 \mathrm{~ms}$ |
| Weight | approx. 150 g |



H. ZANDER GmbH \& Co. KG

Am Gut Wolf 15
D52070 Aachen - Germany

Telefon: + 49 (0)241910501-0
Telefax: + 49 (0)241 154029
eMail: info@ zander-aachen.de
www.zander-aachen.de

## Z ZANDER AACHEN



